

נישט די מתים לויבן גאט

די תורה האבן מיר מקבל געווען ביים סיני,
און אין לובלין האבן מיר זי אפגעגעבן.
נישט די מתים לויבן גאט,
די תורה איז געגעבן געווארן צום לעבן.
און אזוי צוזאמען ווי מיר זיינע אלע באזאמען
געשטאנען ביי מתן-תורה
אזוי וואר זיינען מיר אלע געשטארבן אין לובלין.

דעם צעצווייגטן קאפ, די פרומע אויגן,
דאס ציטערדיקע מויל פון א קליין יידיש קינד
וועל איך איינזאונדערן

אין אזא פארכטיק מעשהלע.
כ'וועל פאר אים אויסשטערענען א יידישן הימל
און אים זאגן אזוי:
ס'יידישע פאלק איז א פייערדיקע זון
פון אנהויב, ביז אנהויב, ביז אנהויב.
לערן זשע, יינגעלע, טייער יידיש יינגעלע,
פון אנהויב, ביז אנהויב, ביז אנהויב.

ס'גאנצע אויסגעחלומטע פאלק
איז ביים בארג סיני געשטאנען
און מקבל געווען די תורה.
געשטארבענע, לעבעדיקע, נאך ניט געבארענע.
אלע יידישע נשמות האבן אפגעענטפערט:
מיר וועלן הארכן און הערן.
דו, דאס טרויעריקסטע יידיש יינגעלע פון אלע דורות,
ביזט אויך ביים בארג סיני געשטאנען.
דיינע נאזלעכער האבן געשמעקט
דעם ראזשינקע-מאנדל פון יעדער ווארט אין דער תורה,
ביזט געווען ארומגעוויקלט מיט א שטיק בארג ווי מיט א טלית.
ס'איז געווען שבועות — יום-טוב פון גרינס.
האסט ווי א זינג-פויגל מיטגעזונגען:
כ'וועל הארכן און הערן, הערן און הארכן,
פון אנהויב, ביז אנהויב, ביז אנהויב.

יידיש יינגעלע, אנגעצייכנט איז דיין לעבן
אויפן אויסגעשטערנטן יידישן הימל,
האסט קיינמאל נישט געפעלט,
האסט נישט געטארט פעלן.
מ'האט דיך אויסגעהאפט און אויסגעבעטן,
אלעמאל ווען מיר זיינען געווען, ביזטו אויך געווען.

און ווען מיר זיינען געווארן אויס,
ביזטו מיט אונדז נישט געווארן.

און אזוי צוזאמען ווי מיר זיינען אלע באזאמען
געשטאנען ביי מתן תורה,
אזוי וואר זיינען מיר אלע געשטארבן אין לובלין.
פון אומעטום זיינען טייערע נשמות אנגעפלוין,
אויסגעלעכטע, יונג געשטארבענע,
פארפייניקטע, אויף אלע פייערן אויסגעפרוואוטע,
נאך נישט געבארענע,
אלע געשטארבענע יידן, פון עלטער-זיידן אברהם און,
זיינען געווען אין לובלין ביים גרויסן חורבן,
אלע וואס זיינען ביים כארג סיני געשטאנען
און מקבל געווען די תורה
האבן גענומען אויף זיך די הייליקע מיתות.
מיר ווילן מיטשטארבן מיטן גאנצן פאלק,
מיר ווילן נאכאמאל טויט ווערן,
האבן די נשמות געיאמערט.
די מאמע שרת, די מוטער רחל,
מרים און דבורה הנביאה,
זענען מיט תחינות און געזאנגען אויסגעגאנגען.
משה רבינו וואס האט אזוי נישט געוואלט שטארבן,
ווען זיין צייט איז געקומען,
איז נאכאמאל געשטארבן.
און זיין ברודער אהרן,
און דוד המלך
און דער רמב"ם, דער ווילנער גאון,
דער מהר"ם און מהרש"ל,
דער חוזה און אברהמעלע אייגער.
און מיט יעדער הייליקער נשמה
וואס איז אויסגעגאנגען אין יסורים,

זיינען מיטגעשמאָרבן הונדערטער נשמות
פון טייערע געשמאָרבענע יידן.

און דו, געשמאָק יינגעלע, ביזט דאָרטן אויך געווען.
דו, אָנגעצייכנטער אויף דעם אויסגעשמערנטן יידישן הימל,
ביזט דאָרט אויך געווען און געשמאָרבן.
זיס ווי אַ טויב האָסטו געשמרעקט דיין האַלדז
און געזונגען מיט די אַבות און די אמהות.
פון אָנהויב, ביז אָנהויב, ביז אָנהויב.

פאַרמאָך די אויגן, ליב יידיש יינגעלע,
און דערמאָן זיך ווי דער בעל-שם האָט דיך איינגעוויגט
אין זיינע אַרעמס,
ווען ס'גאַנצע אויסגעחלומטע פּאַלק
איז אויסגעגאַנגען אין די גאַז-קאַמערן פון לובלין.

און איבער די גאַז-קאַמערן,
און הייליקע געשמאָרבענע נשמות,
האַט זיך גערויכערט אַן איינזאַמער, אַ פאַרלאַשענער סיני.
יינגעלע מיטן צעצווייגטן קאַפּ,
פרומע אויגן און ציטערדיקן מויל,
דאָס ביזטו דאָך געווען, די שמילע, קליינע, עלנטע,
אַפּגעגעבענע תורה.

ביזט געשמאַנען אויפן סיני און געוויינט,
אַריינגעוויינט דיין געוויין אין אַ טויטער וועלט.
פון אָנהויב, ביז אָנהויב, ביז אָנהויב.

און אַזוי האָסטו געוויינט :
די תורה האָבן מיר מקבל געווען ביים סיני,
און אין לובלין האָבן מיר זי אַפּגעגעבן.
נישט די מתים לויבן גאַט.
די תורה איז געגעבן געוואָרן צום לעבן.